

CERÁMICA

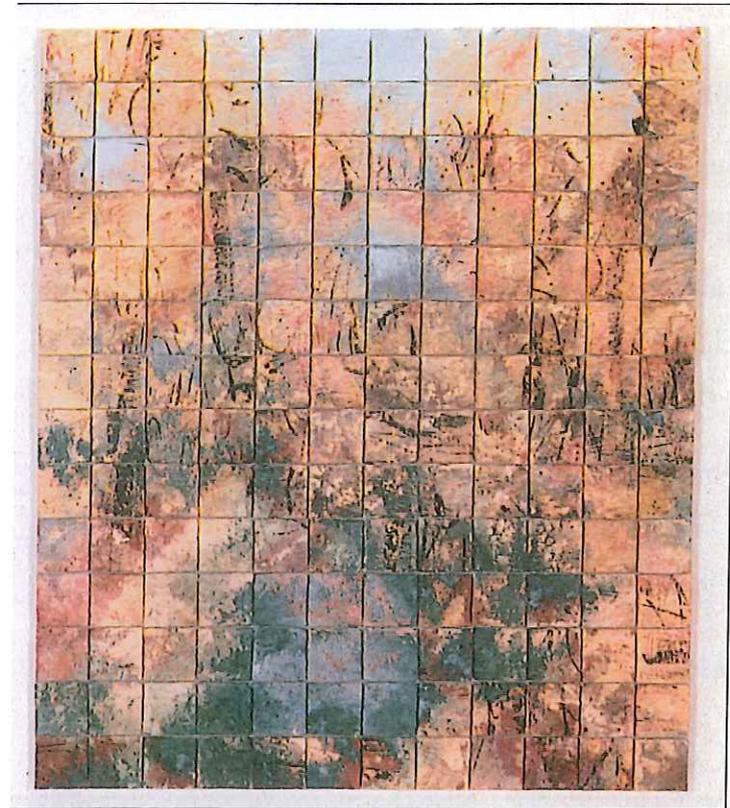
CERAMOS

FUNDADA EN 1978

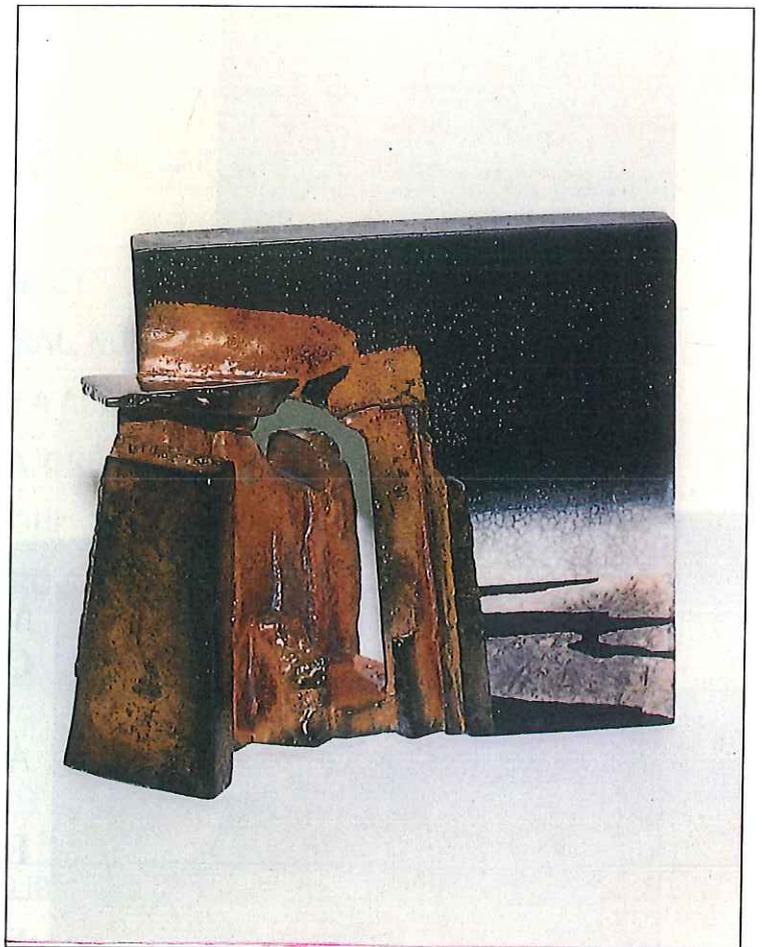
N.º 84

2002

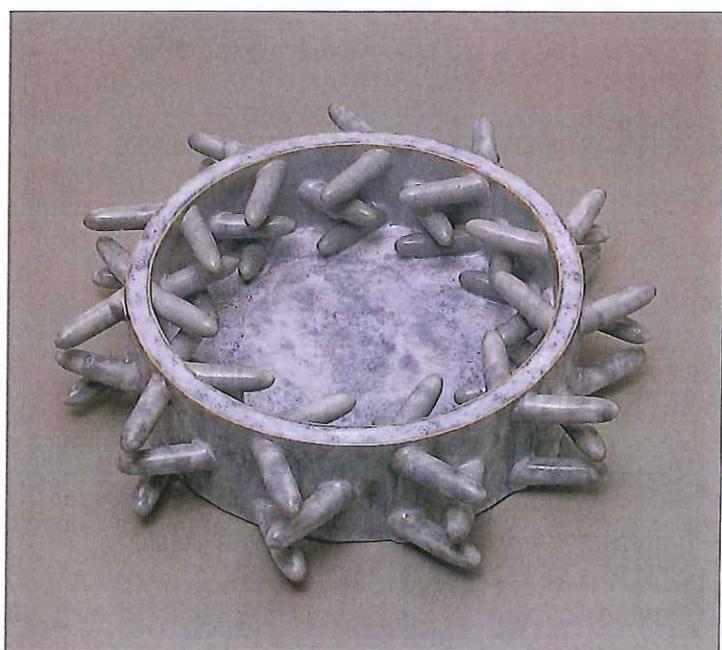
5,70 EUROS



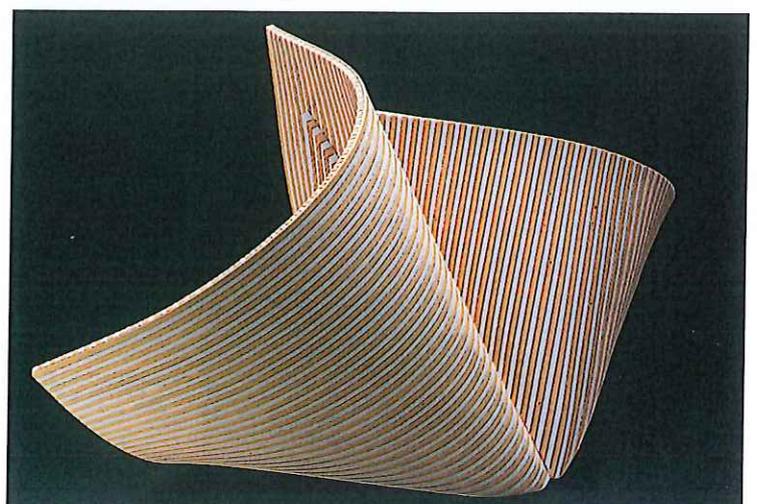
Elizabeth MacDonald. 114 x 107 cm. Pág. 23.



Wayne Higby. Exposición de miembros de la Academia Internacional de la Cerámica, Grecia 2002. Pág. 73.



Steen Ipsen. Galería Norby, Dinamarca. Pág. 9.



Rita Ternes. Galería Frank Steyaert, Bélgica. Pág. 9.

REUNIÓN DE LA ACADEMIA INTERNACIONAL DE CERÁMICA

GRECIA₂₀₀₂

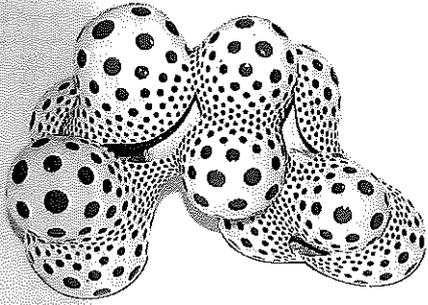


Lekythos ático blanco (detalle). Finales de siglo V a. de C. Museo Nacional de Atenas.

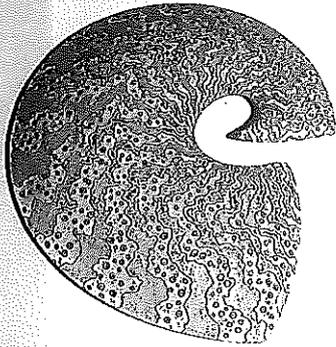
Ningún sitio mejor para celebrar el quincuagésimo aniversario de la fundación de la Academia que Grecia, allí donde empezó todo. La «Akademeia» era el jardín de Academo, cerca del «Gimnasio» y a poca distancia de Atenas, en donde Platón impartía sus clases.

EN GRECIA se tiene esa extraña sensación de *déjà vu*, de volver a vivir sensaciones pasadas, sin saber dónde, ni cuándo, ni cómo las vivimos. Será a consecuencia de leer a Herodoto o a Homero, pero parece como si Prometeo, benefactor de las artes en la antigua Grecia, fuera a hablarnos de los jardines de la milenaria «Akademeia» en los plenarios de la actual Academia Internacional de Cerámica, sorprendiéndose de que, miles de años después, los ceramistas sigan hablando de si la cerámica es más o menos importante que la pintura. Nos contaría, sin duda, que esas discusiones apasionadas ya se oyeron ▶

Derecha: Teresa Gironés, España. «Minas antipersonas», 2001. 70 x 70 x 40 cm.



Nakashima Harumi, Japón.



Peter Beard, Reino Unido.



◀ en boca de los míticos Eufrosios, Nikósthene, Exekias o Psiax: unos fueron pintores, otros ceramistas y algunos ambas cosas. La caja de Pandora (en realidad se supone que era un contenedor cerámico) sigue abierta miles de años después.

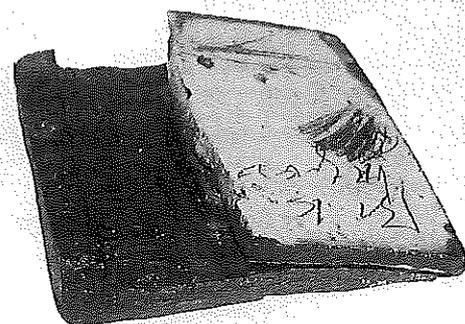
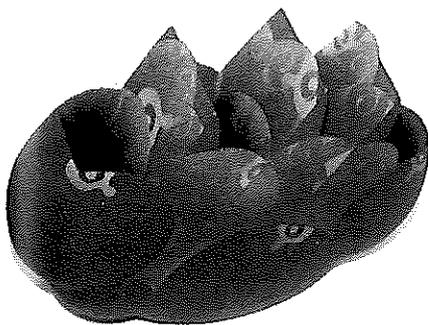
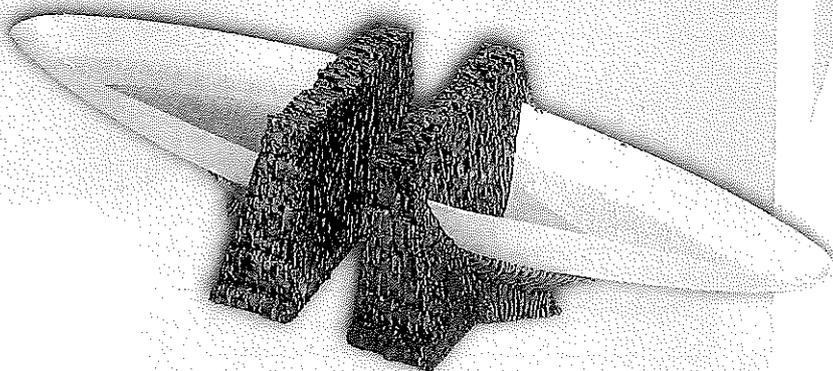
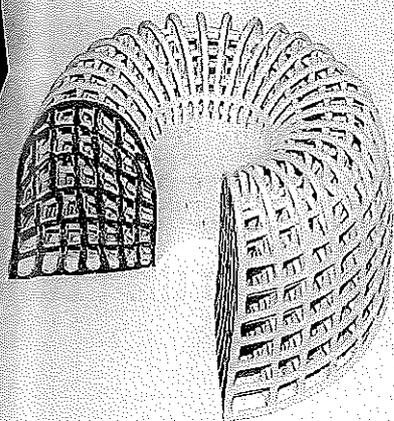
Admirando las bellísimas tinajas del Palacio de Cnosos, en la isla de Creta, se espera la aparición de Teseo

en cualquier esquina del laberinto, para luchar una vez más con el minotauro, en su épico enfrentamiento. Y es que, durante los días que duró esta reunión de la Academia, todos

fuiamos, por un momento, heroicos argonautas en busca del vellocino de oro, rumbo a Cólquida, a bordo de la nave «Argos».

Sorprende constatar cómo algunas

CIÓN
MBROS
CADEMIA
de Bellas Artes
s «The Factory»



Arriba izquierda: Steve Buck, Reino Unido. «Mitrál», 2001. 54 x 35 cm.

Arriba derecha: Wolfgang Vegas, Venezuela. «Paisaje con lago», 2002. 18 x 74 x 26 cm.

Izquierda: Eisuke Kamiya, Japón. «Vessel on play», 2001. 53 x 22 x 33 cm.

Derecha: Madola, España. «Canalo Escrit», 2001. 41 x 40 x 11 cm.

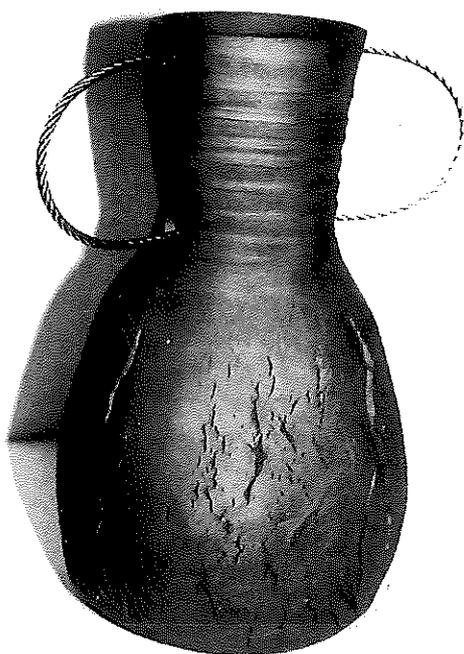
esculturas cicládicas tienen más fuerza expresiva y aires de modernidad que muchas esculturas o cerámicas actuales, a pesar de tener aproximadamente cuatro mil años.

La cultura actual traspasó hace ya mucho el límite que marcaban las columnas de Hércules, que en la antigua Grecia se consideraban el fin del mundo; pero, aún hoy en día, la cerámica

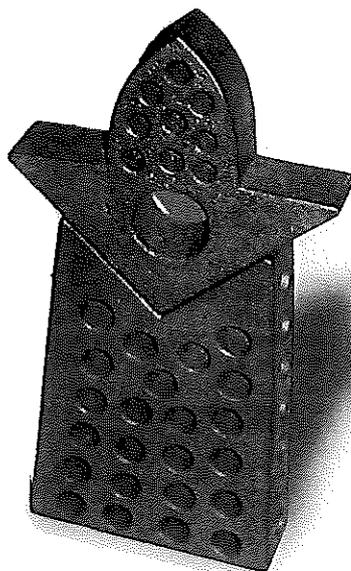
global sigue sintiendo la necesidad de aunar un rico pasado y un presente esperanzador con un futuro desconocido.

La sinergia que producen casi medio millar de académicos, ceramistas, profesores, críticos, directores de galerías y museos y, en general, amantes de la cerámica, es extraordinaria. El intercambio de ideas e información

es tan grande, que el reto es convertir ambas en conocimiento a una velocidad de vértigo. Todo esto se ve reforzado gracias a una suerte de comunidad global de ceramistas con intereses e inquietudes coincidentes, el uso de nuevas tecnologías que permiten la comunicación a escala planetaria y, por supuesto, una inmensa pasión por la cerámica. ▶



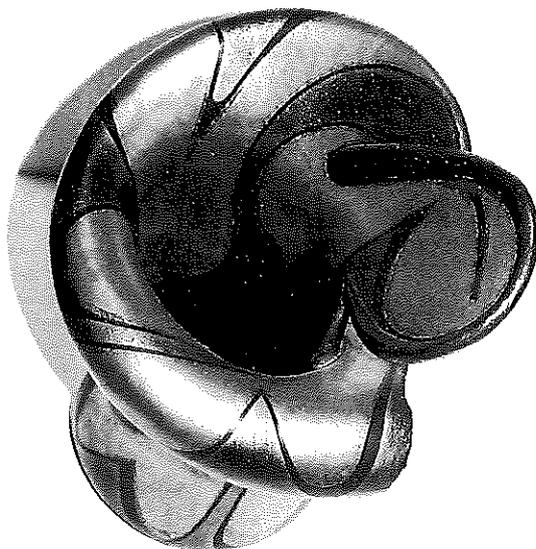
Arriba izquierda: Isabel Barbaformosa, España. 2001. Porcelana y cable de acero, cocción en reducción. 31 x 19 x 19 cm.



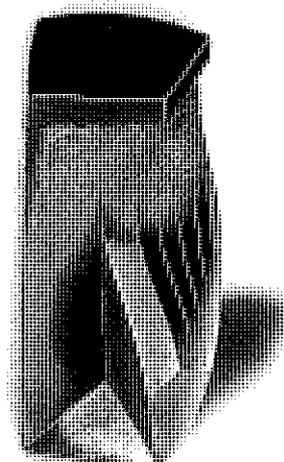
Arriba derecha: Eduardo Andaluz, España. 2001. 67 x 35 x 10 cm.

Derecha: Mutsuo Yaginohara, Japón. «Vessel», 2001. 30 x 40 cm.

Derecha extremo: Yasuo Hayashi, Japón. «Portrait I», 2000. 41 x 25 x 21 cm.



EXPOSICIÓN DE MIEMBROS DE LA ACADEMIA Escuela de Bellas Artes de Atenas «The Fact



◀ El protagonismo de Estados Unidos, Europa y Japón tenderá a equilibrarse con la emergente presencia de, entre otros países, China y Corea (precisamente la Academia se reunirá en estos dos países en próximos años).

Cuando en una de las sesiones se pidió a los presentes que se identificaran por continentes, se hizo evidente que, aunque la reunión de la Academia tuvo presencia de los cinco con-

tinentes, algunas zonas estaban escasamente representadas.

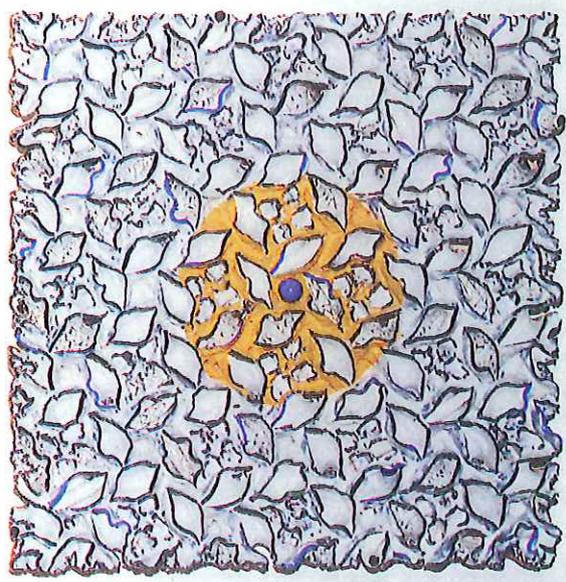
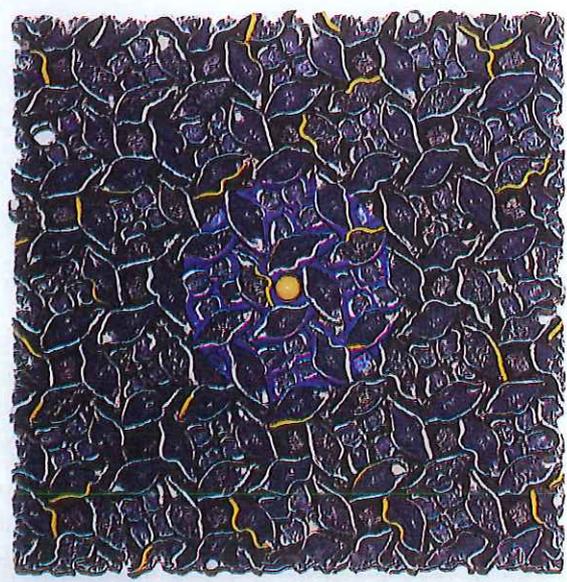
El apretado programa de conferencias comenzó con el presidente de la Academia, Tony Franks, que expuso su punzante visión de la cerámica actual y la que, en su opinión, nos depara el futuro. Rudy Autio rindió un emotivo homenaje al recientemente fallecido Peter Vouklos. Carmen Dionyse, otra leyenda viva, habló so-

bre su extensa obra desarrollada a través de una larga trayectoria. Jan Peterson presentó, en nombre de su madre, Susan Peterson, una esclarecedora conferencia sobre tinajas. En una línea parecida se situó la conferencia de Moira Vincentelli, sobre mujeres alfareras de África, entre las que destacó la cerámica bereber. Kenji Kaneko dividió su conferencia ▶

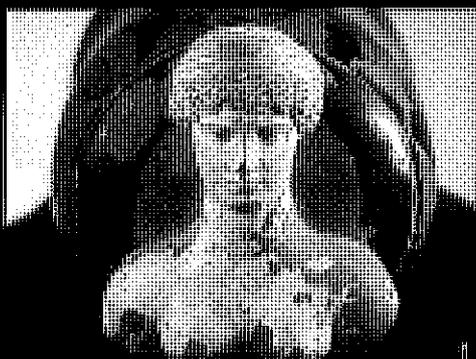
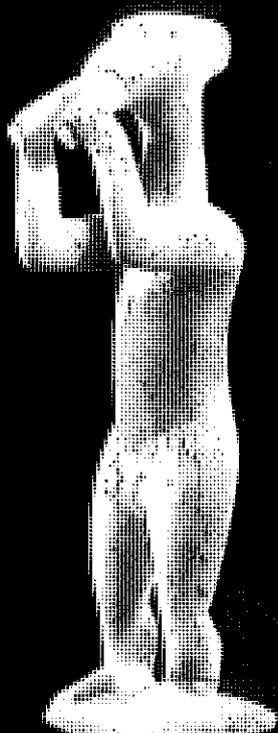
(Continúa en la pág. 80.)



Arriba: Elena Colmeiro, España.
Derecha: Hiroaki Morino, Japón. «Work 2002-22». 26 × 11 × 34 cm.
Izquierda: John Stephenson, Estados Unidos.
Abajo: Elina Brandt-Hansen, Noruega.



1. «Ephesos», Cerám. 425 a. de C. Museo Nacional de Atenas.
2. «Pigame» cerámico, «Macedonia», 340-220 a. de C. Museo Nacional de Atenas.
3. Templo en el «Pátemo» de «Corinto», Cerám.
4. «Mosaico» de los «Corintios», «Macedonia», 340-220 a. de C. Museo Nacional de Atenas.
5. «Mosaico» de «Corinto» (cerámico), 340-220 a. de C. Museo Nacional de Atenas.



◀ (Viene de la pág. 76.)

sobre cerámica contemporánea japonesa en cuatro grupos principales, analizando los movimientos y las figuras más emblemáticas, provocando nuestra preocupación por la situación económica de su país y la repercusión, más que posible, sobre la cerámica y los coleccionistas. La próxima generación de ceramistas estadounidenses abrió las puertas del futuro inmediato

gracias a la clarividente visión de Judith Schwarts.

El contacto con las nuevas hornadas de ceramistas chinos vino de la mano de Wayne Higby, que también hizo de maestro de ceremonias: se vio la necesidad de prestar toda nuestra atención al prometedor futuro de China como potencia en la cerámica artística. Una cualidad evidente, tanto

en la cerámica china como en la de Japón, Estados Unidos o Europa, es que la narrativa cerámica es cada vez más conceptual, aproximándose de este modo al resto de las artes.

La generación más joven de la cerámica europea estuvo brillantemente defendida por Gabi Dewald, de Alemania, y la presencia de algunos ceramistas españoles.

NÚMERO DE PARTICIPANTES, POR PAÍSES, EN LA EXPOSICIÓN DE MIEMBROS DE LA ACADEMIA INTERNACIONAL DE CERÁMICA

Alemania	8	Finlandia	1	Noruega	1
Argentina	2	Francia	3	Nueva Zelanda	1
Australia	4	Grecia	5	Polonia	2
Austria	1	Holanda	2	Puerto Rico	3
Bélgica	4	Hungría	1	Reino Unido	7
Canadá	6	Israel	1	República Checa	3
China	5	Italia	2	Suecia	1
Corea del Sur	7	Jamaica	1	Suiza	5
Dinamarca	5	Japón	14	Taiwan	2
España	10	Letonia	2	Turquía	4
Estados Unidos	16	Martinica	1	Venezuela	1
Estonia	1	México	1	Yugoslavia	1

miradas. Sin duda, una garantía de futuro.

Tanya Harrod disipó dudas sobre los conceptos actuales del contenedor cerámico o «vessel». Tetsuko Nagasawa, en su intervención, amplió nuestros horizontes sobre un campo de creciente importancia: el diseño en cerámica.

Las revistas de cerámica y su importancia en la comunicación de la cerámica corrió a cargo de Janet Mansfield, editora australiana, ceramista, y una de las personas con más información sobre cerámica del panorama internacional.

Las diferentes galerías del panorama internacional, principalmente de Estados Unidos, Europa y Japón, defendieron brillantemente sus puntos de vista, sus trayectorias y, muy especialmente, a sus respectivos artistas. Las de Garth Clark y Frank Lloyd, de Estados Unidos; Tomoko Tanioka, de la galería Togakudo, de Japón, y Renate Wunderle, de la galería alemana B 15, fueron conferencias deliciosamente provocadoras, rigurosas y, ciertamente, bien documentadas.

De las exposiciones celebradas hay que destacar la protagonizada por los miembros de la Academia, en conmemoración de los cincuenta años de la institución. Se mostraron más de cien obras que, a pesar de las limitaciones de tamaño, tenían gran trascendencia. Estas piezas provenían de más de treinta países, entre los que destacaban, por el número de ceramistas y obras, Estados Unidos, España, Ale-

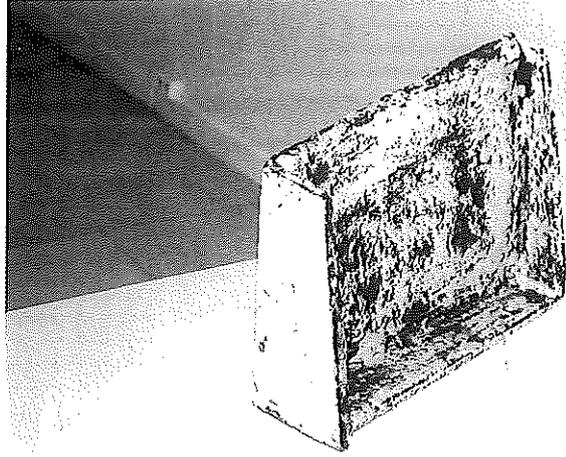
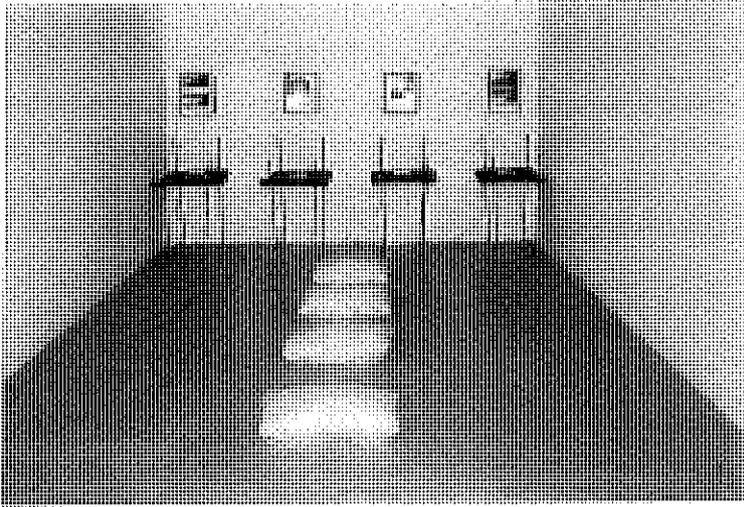


Sistema para hacer tinajas, René Auge Laribe (Francia). Festival de Tinajas, celebrado en el puerto de Creta.

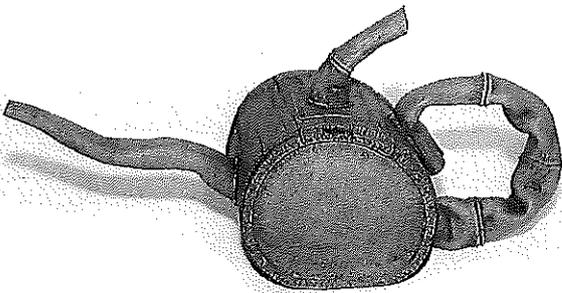
La importancia de la cerámica del país anfitrión y su entorno, plasmada en el rico pasado de Grecia, fue evidente gracias a Michalis Tiverios y su vasto conocimiento de la cerámica antigua, de una época en que la zona de «Keramikos», donde se concentraba la producción de cerámica, se situaba en las mismas puertas de Atenas. A diferencia de la griega, la

cerámica bizantina está poco documentada; de ahí la importancia de la conferencia sobre el tema y la visita a la exposición dedicada a esta cerámica, que ampliaron los escasos conocimientos que se tienen de una importante cultura cerámica.

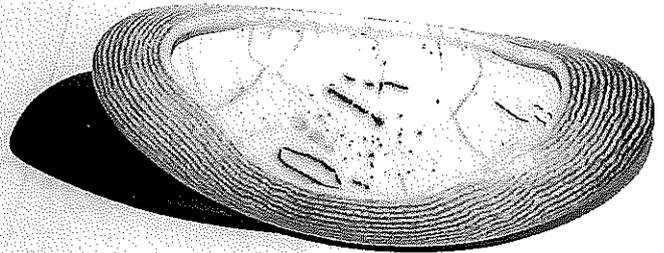
Mario Kerasioti nos habló de la cerámica griega actual, de gran calado, riqueza expresiva y diversidad de



2



3



4

Foto 1: Yorgos Kypris, Grecia. Exposición «Cerámica Contemporánea Griega, IAC 2002. Foto 2: Valentina Savic, Serbia. «Room», 2000. 62 x 17 x 48 cm. Exposición «Cerámica Contemporánea Balcánica». Foto 3: Luo Xiaoping, China. «Tetera», 2001. 20 x 15 x 16 cm. Foto 4: David Roberts, Reino Unido. «Vessel and Pedestal», 2001.

◀ manía y Reino Unido. Sorprende la escasa participación de países como Italia, Polonia, México, Holanda o Austria, que no superaron, en ningún caso, los dos participantes.

La representación española brilló a un gran nivel, acaparando la atención de los participantes con la obra de Montserrat Altet, Eduardo Andaluz, Isabel Barbaformosa, Arcadio Blasco, María Bofill, Teresa Gironés, Marisa Herrón, Elena Colmeiro, Madola, Enrique Mestre y Elisenda Sala.

De entre los participantes de otros países hay que destacar a Perla Bardín y Vilma Villaverde, de Argentina; Greg Daly y Janet Mansfield, de Australia; Carmen Dionyse, de Bélgica; Bai Ming, de China; Bodil Manz, de

Dinamarca; Bernard Dejonghe, de Francia; Karl y Ursula Scheid, de Alemania; Theodora Chorafas y Yorgos Kypris, de Grecia; Yo Akiyawa, Yasuo Hayashi, Mutsuo Yanagihara, Hiroki Morino, Eisuke Kamiya y Harumi Nakashima, de Japón; Ling Mikang, de Corea del Sur; Peteris Martisons, de Letonia; Gustavo Pérez, de México; Elna Brandt, de Noruega; Susana Espinosa, Toni Hambleton y Jaime Suárez, de Puerto Rico; François Ruegg, de Suiza; Steve Buck y Peter Beard, de Reino Unido, y Ruth Duckworh, Wayne Higby y Fred Olsen, de Estados Unidos.

Los ceramistas griegos, no sólo cuentan con un pasado de los más ricos en cerámica histórica, sino que se sitúan en los puestos más destacados

de la cerámica más actual. Entre estos ceramistas contemporáneos destacan Halkiadakis Manousos, Kostas Tarkassis, Efi Spilioti, Nikos Sklavenitis; Maria Petratou, Keferina Bouga, Stella Bakatsi, Maro Kerassioti o Voula Gounela, entre otros.

La exposición cerámica dedicada a los Balcanes nos permitió adentrarnos en la cerámica actual de los países balcánicos, en general poco presentes en publicaciones internacionales y exposiciones itinerantes.

En Albania hay que resaltar a Argys Krisiko y Sadik Spahija; en Bulgaria, a Bojidar Bontchev y Georgi Minchev; en Croacia, Tadjina Badurina y Bojana Srtetasek; en

(Continúa en la pág. 88.) ▶

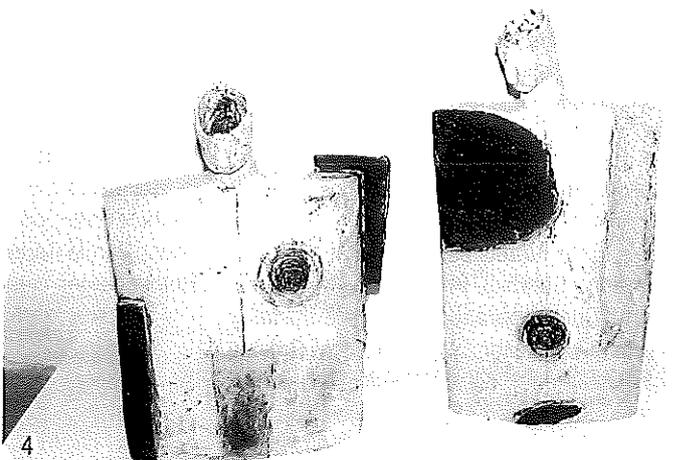
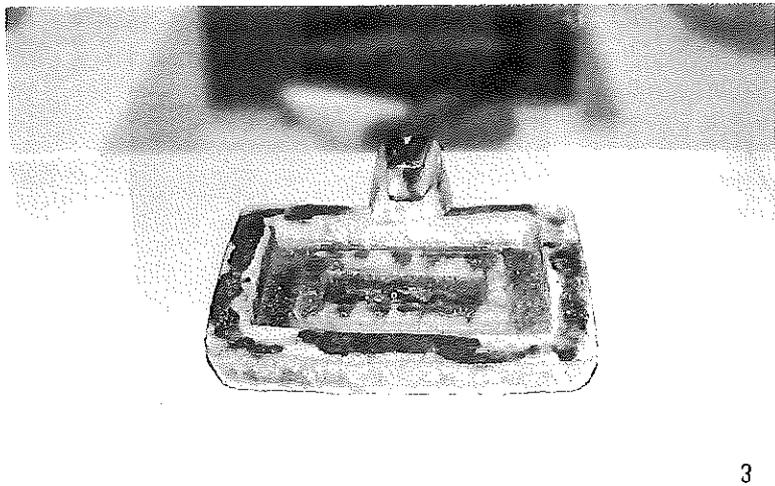
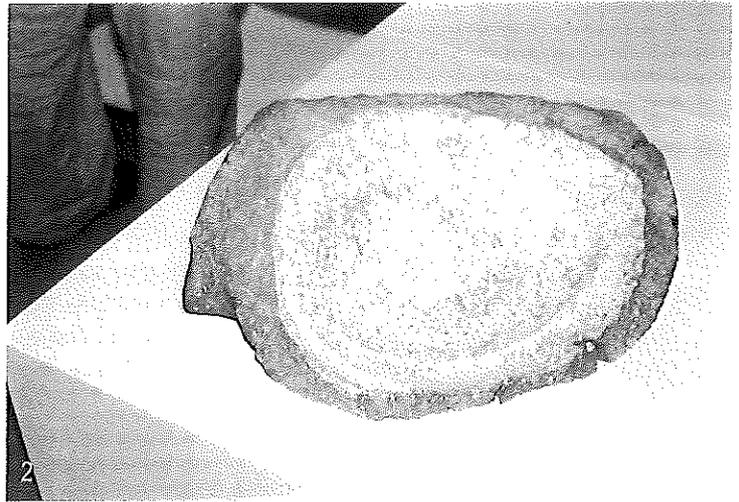
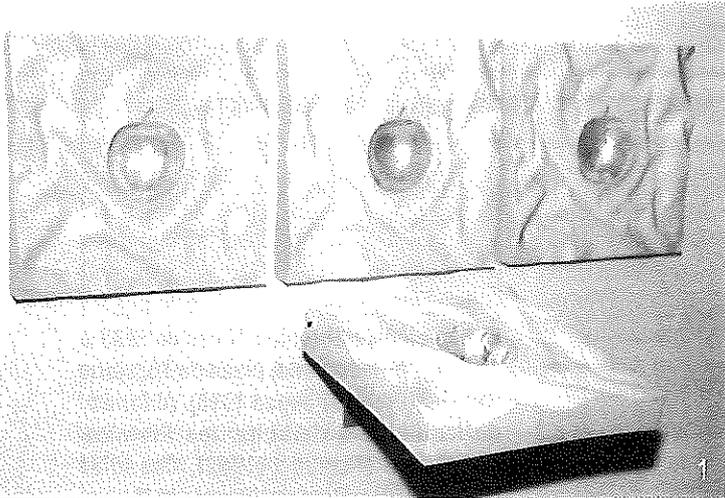


Foto 1: Francois Ruegg, Suiza. «Evapassion/How to Gild the Lily», 2002. Foto 2: Tony Franks, Reino Unido. «Spring Pillow Landscape», 2002. 28 × 44 × 18 cm. Foto 3: Perla Bardin, Argentina. «Fuente», 2002. 38 × 32 × 14 cm. Foto 4: Mikang Lim, Corea del Sur. «Companion», 2000. Gres. Alto, 67,5 cm. Todas las fotos de esta página corresponden a la exposición «50 Aniversario. Miembros de la Academia».

(Viene de la pág. 82.)

Macedonia, a Mihailo Cojocariu; en Serbia, a Larisa Ackov y Valentina Savic, y en Turquía, a Royhan Gurses y Lerzan Ozer.

Nina Hole, de Dinamarca, y Fred Olsen, de Estados Unidos, construyeron y cocieron un monumento conmemorativo de cuatro metros de altura que hizo las delicias de un público entregado y amante del fuego. La parte culminante, cuando se alcanza la temperatura y se retira el revestimiento cerámico, descubriendo una monumental escultura al rojo vivo, provoca sensaciones que tocan la fibra de los ceramistas. Una vez más, la magia del fuego, esta vez en directo, gracias a dos virtuosos de los hornos-escultura.

Otro momento especial, siguiendo con las demostraciones en vivo, fue el Festival de Grandes Tinajas, realizadas en el puerto con diferentes técnicas.

Paralelamente se presentaron videos, películas, diapositivas, proyectos futuros, nuevos libros, catálogos y soportes digitales.

La magnífica exposición de cerámica tradicional griega completó un espectro muy amplio de la cerámica, que, junto a las visitas a restos arqueológicos, museos, galerías, palacios y monumentos históricos, permitió a los participantes y académicos disfrutar de una de las mejores reuniones de la Academia Internacional de la Cerámica hasta la fecha.

La incomparable belleza del arte y la cerámica de la Grecia milenaria puede apreciarse en las visitas a los museos arqueológicos de Herakleion, Atenas y Akrotiri, el palacio de Cnosos, el monasterio de Fyrogia y la visita, durante el crucero de tres días, a las islas de Creta, Santorini, Sifnos, Rethymmon, Mykonos y Delos.

Visitar Grecia es sentirse feliz de regresar a la cuna de la cultura occidental; como Ulises llegando a Ítaca, como lord Byron defendiendo la morada de los dioses, la perdida mirada de Homero. Ahora se entiende que aquel «dèjà vu» no lo es tanto: en verdad ya habíamos estado aquí, todos los ceramistas, escultores, pintores, escritores, arquitectos... ■